



EUROPOS SAJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

Bruselis, 2018 m. rugpjūčio 30 d.
(OR. en)

2016/0357 B (COD)

PE-CONS 22/18

FRONT 110
VISA 95
DAPIX 117
DATAPROTECT 69
COMIX 223
CODEC 628

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 2016/794 siekiant sukurti Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS)

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) 2018/...**

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 2016/794
siekiant sukurti
Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 88 straipsnio 2 dalies a punktą,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros¹,

¹ 2018 m. liepos 5 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/...¹⁺ Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūrai (toliau – Europolas) pavedamos naujos užduotys, pavyzdžiui, tvarkyti ETIAS stebėjimo sąrašą, įrašyti į tą sąrašą duomenis apie teroristinius nusikaltimus arba kitas sunkias nusikalstamas veikas ir teikti nuomones gavus ETIAS nacionalinių padalinių prašymą dėl konsultacijos. Todėl, siekiant įgyvendinti tas užduotis, reikia atitinkamai iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/794²;
- (2) pagal prie Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 bei 2 straipsnius ir 4a straipsnio 1 dalį ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

¹ ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/..., kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L ... , p. ...).

⁺ OL: prašom įrašyti PE-CONS 21/18 (2016/0357A) esančio reglamento numerį ir užpildyti atitinkamą išnašą.

² 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

- (3) pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 bei 2 straipsnius ir 4a straipsnio 1 dalį ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (4) pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis
Reglamento (ES) 2016/794 daliniai pakeitimai

Reglamentas (ES) 2016/794 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 4 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
 - a) pridedami šie punktai:
 - „n) tvarko ETIAS stebėjimo sąrašą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/...⁺ 34 ir 35 straipsnius;
 - o) įrašo į ETIAS stebėjimo sąrašą Europolo gautus duomenis apie teroristinius nusikaltimus arba kitas sunkias nusikalstamas veikas, nedarant poveikio sąlygoms, kuriomis reglamentuojamas Europolo tarptautinis bendradarbiavimas;
 - p) gavęs prašymą dėl konsultacijos, nurodytą Reglamento (ES) 2018/...⁺⁺ 29 straipsnyje, pateikia nuomonę.

* ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/..., kuriuo sukuriamą Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L ..., p. ...).”;

⁺ OL: prašom įrašyti tekste PE-CONS 21/18 (2016/0357A(COD)) esančio reglamento numerį ir užpildyti atitinkamą išnašą.

⁺⁺ OL: prašom įrašyti PE-CONS 21/18 (2016/0357A(COD)) esančio reglamento numerį.

b) pridedama ši pastraipa:

„Kad atliktų šios dalies pirmos pastraipos n punkte nurodytą užduotį, Europolo valdyba, pasikonsultavusi su EDAPP, patvirtina Reglamento (ES) 2018/...⁺⁺ 35 straipsnyje nurodytas procedūras.“.

2) 21 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

„21 straipsnis

Eurojusto, OLAF ir, tik ETIAS tikslais, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros prieiga prie Europolo saugomos informacijos“;

b) įrašoma ši dalis:

„1a. Europolas imasi visų tinkamų priemonių, kad sudarytų sąlygas Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai pagal jos įgaliojimus ir Reglamento (ES) 2018/...⁺ tikslais, remiantis sistema „yra atitiktis / nėra atitikties“, turėti netiesioginę prieigą prie duomenų, teikiamų to reglamento 20 straipsnio 2 dalies j punkto tikslais, nedarant poveikio jokiems apribojimams, kuriuos nurodė valstybė narė, Sąjungos įstaiga, trečioji šalis arba tarptautinė organizacija, teikianti atitinkamą informaciją pagal šio reglamento 19 straipsnio 2 dalį.

⁺ OL: prašom įrašyti PE-CONS 21/18 (2016/0357A(COD)) esančio reglamento numerį.

Atitikties atveju Europolas pradeda procedūrą, pagal kurią atitikties paieškos užklausa atitinkančia informacija gali būti dalijamasi, vadovaujantis informacijos Europolui teikėjo sprendimu, ir tik tiek, kiek paieškos užklausa atitinkantys duomenys yra būtini, kad Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra galėtų vykdyti su ETIAS susijusias užduotis.

Atitinkamai taikomos šio straipsnio 2–7 dalys.“

2 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo Komisijos pagal Reglamento (ES) 2018/...⁺ 88 straipsnį nustatytos dienos.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

Tarybos vardu

Pirmininkas

⁺ OL: prašom įrašyti PE-CONS 21/18 (2016/0357A(COD)) esančio reglamento numerį.